

Architecture traditionnelle

Cahier pratique de MPF *AVEYRON*

« Comment restaurer »



Maisons Paysannes de France
Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière
tél : 06 77 10 76 15

Février 2008

VISITES D'INFORMATIONS

ASSOCIATION MAISONS PAYSANNES DE FRANCE

PRESERVATION ET RESTAURATION DU PATRIMOINE RURAL



La construction et en particulier l'habitat rural sont l'expression d'un pays. Dans la représentation d'une maison, nous pouvons reconnaître la géologie, le climat et l'activité des habitants.

Tous les matériaux traditionnels, viennent du sol et malgré une diversité d'expression, ils ont engendré une image architecturale harmonieuse. Cette image est fragile.

L'évolution de ce bâti, qui accède maintenant à une offre de matériaux diversifiée et standardisée, est délicate. Un bâtiment ne représente plus l'activité de son propriétaire; chacun a des besoins de confort (plus de lumière, plus de place, plus de chaleur) qui modifient parfois profondément le bâti traditionnel.

Cette évolution ressemble parfois à une mutation. La façon de bâtir les villages, les agrandissements successifs, les ajouts de bâtiments annexes, ont créé des ensembles pleins de charme. La marque de la main de l'homme donne une valeur humaine à l'architecture traditionnelle.

Enchevêtrement de toitures, de maisons, de petites ouvertures, de murs en pierre sèche... ne correspondent plus à l'organisation actuelle de vie.

Les informations MPF ont pour buts : (articles 1 et 2 des statuts)

- **de sensibiliser**, les propriétaires de bâtis traditionnels, aux spécificités de l'architecture rurale locale et à son intégration dans le paysage, afin d'en conserver l'authenticité, l'harmonie et le charme.
- **de distinguer les interventions** sur les bâtis anciens :
 - conservation (maintenir durablement = entretenir, préserver de l'altération)
 - restauration (réparations consistant à sauvegarder ou à restituer des éléments d'architecture)
 - rénovation (remettre à neuf, donner une nouvelle forme, une nouvelle existence)

MPF conseille fortement, la conservation et la restauration, et, en cas d'un changement d'affectation (ex : transformation d'une grange en habitation), une rénovation de qualité.

- **de donner un avis** au stade de l'esquisse ou de l'avant-projet d'un maître d'oeuvre, puis, tout au long des travaux : jugement sur l'esthétique et l'intégration du projet.

Maisons Paysannes de France

Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière

tél : 06 77 10 76 15

Février 2008

- **de faire connaître des chantiers similaires**, de favoriser la rencontre de propriétaires et de permettre ainsi la transmission d'adresses de maîtres d'oeuvre et artisans intéressés par la préservation du bâti traditionnel.

N.B. L'association ne doit pas fournir de liste écrite de professionnels du bâtiment (architectes, artisans, fournisseurs...)

- **d'orienter** les propriétaires (auto-constructeurs, bricoleurs) vers des journées d'initiations ou des stages de formation, pour une bonne mise en oeuvre des matériaux traditionnels (pierre, chaux, bois, fer...) et contemporains (isolation naturelle etc...)

Exemples:

Initiations organisées par MPF Aveyron :

Maçonnerie, murs en pierre sèche, enduits et badigeons à la chaux, isolation au chanvre, entretien charpente et couverture, vieillissement des ferronneries ...

Centre de formation MPF (voir catalogue)

Quelles sont les responsabilités de chacun ?

Le maître d'ouvrage*, le maître d'œuvre* et les artisans, prennent les responsabilités respectives et assurent la garantie de leurs prestations notamment la garantie décennale prévue par la loi.

L'association ne se substitue pas aux professionnels du bâtiment (choisis librement par le maître d'ouvrage) et exclut toute action de maîtrise d'œuvre.

Aucun plan, croquis ou descriptif de travaux et aucune liste de professionnels ne doit être remis au propriétaire.

Les informations données ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité de l'association nationale ou la délégation départementale.

Fiche de synthèse

Une fiche de synthèse pré-imprimée est remise au propriétaire, le double étant conservé par l'association.

Photos

Des photos seront prises avec l'autorisation écrite du propriétaire.

***Maître d'ouvrage :**

C'est le propriétaire, personne physique ou morale, pour le compte de qui des travaux ou des ouvrages sont exécutés.

Il choisit le maître d'œuvre (parfois sur concours), s'entend avec lui sur un avant-projet, puis sur un projet et sur les solutions techniques proposées, et confie au maître d'œuvre la coordination et le suivi des travaux, dont il assure le paiement suivant un échéancier convenu.

***Maître d'œuvre :**

Celui qui est chargé d'une mission d'étude et de conseil, puis de la conception, du suivi des travaux de coordination, pour le compte de son client (maître d'ouvrage).

Selon le type de travaux, le maître d'œuvre peut être un architecte, un agrée en architecture, un ingénieur, un bureau d'étude ou d'ingénierie...

Parfois, maître d'œuvre et maître d'ouvrage ne font qu'un (industries, grandes municipalités, communautés et communes...)

D'après DICOBAT, dictionnaire général du bâtiment.



CONSEILS DE RESTAURATION



Votre maison est un élément d'un ensemble (hameau, village...) appartenant à une région naturelle (Aubrac, Ségala, rougier...).

En la restaurant, vous participez à la sauvegarde du patrimoine qui est le vôtre mais aussi celui de tous.

L'extérieur

Dans tous les cas, observez bien vos bâtiments jusque dans les détails architecturaux et, dans le cas de transformations malencontreuses (toitures et lucarnes modifiées, ouvertures agrandies, escaliers et porches disparus ...), recherchez dans votre entourage (commune, canton) les maisons traditionnelles préservées, qui seront pour vous la meilleure source d'information pour restituer à votre demeure toute son authenticité.

L'intérieur

Une bonne restauration consiste à apporter le confort moderne tout en préservant les éléments anciens qui apporteront un charme certain à votre aménagement : cheminée, planchers, escaliers, enduits...

Attention !!!

Ne pas vouloir systématiquement agrandir les ouvertures, mais songer plutôt à en rajouter en taille et en quantité raisonnable.

Ne pas vouloir systématiquement « faire les joints ». Sachez conserver les enduits à la chaux (cela se répare) qui protègent et embellissent des murs parfois médiocres (intérieur comme extérieur).

Les abords

Une maison bien restaurée peut perdre tout son charme dans un environnement inadapté. Ne transposez pas un aménagement urbain dans un cadre rural. Evitez les haies rigides de thuyas et lauriers ainsi que les clôtures préfabriquées et piscines avec tunnel.

Le jardin traditionnel est avant tout productif, pensez aux arbres fruitiers locaux et au potager entouré de murets en pierre sèche.

AIDE AU DIAGNOSTIC DU BATI EXISTANT

Appréhender, évaluer l'état actuel du bâtiment, le comprendre pour le respecter avant toute intervention.

Structures

- **Fondations et murs** : des fissures profondes peuvent indiquer une déstabilisation des fondations (tassement, présence d'eau).
- **Planchers** : vérifier l'état des poutres dans les encastrement dans les murs, (pourrissement, attaques d'insectes et champignons).
- **Cloisons** : ne pas supprimer les cloisons porteuses.
- **Charpente** : vérifier l'état des assemblages, enfoncer un poinçon dans les parties de bois suspectes. Attention aux suppressions d'éléments de charpente qui fragiliseraient l'ensemble.
- **Couverture** : vérifier l'état du matériau de couverture et de son support (volige ou lattis), les fuites sont visibles dans le grenier au niveau de la charpente.

Equipements

- **Menuiserie** : observer les menuiseries anciennes (extérieures et intérieures) pour en tenir compte dans le projet de restauration. Les bois étaient toujours protégés et peints, suivant des traditions locales variées.
- **Sols** : essayer de conserver le sol ancien (dallage pierre, terre cuite, plancher), c'est un élément de valorisation.
- **Enduits** : l'enduit est une protection de la maçonnerie des murs (contre le gel des pierres, la pénétration de l'eau de pluie...), il sera restauré avec des sables locaux qui lui donne sa coloration.
- **Electricité - Gaz** : s'assurer de la conformité de l'installation.

- **Assainissement des eaux usées** : deux possibilités
 - assainissement collectif demandant un réseau d'égout à proximité.
 - assainissement individuel (renseignements en mairie).

Chauffage-plomberie : attention aux choix énergétiques, ne pas dénaturer le bâti (par exemple : préférer des panneaux solaires au sol, plutôt qu'en toiture de la maison principale).

- **Isolation** : le choix des isolants est important pour le rendement énergétique, attention toutefois à son impact esthétique.

Isolation menuiserie : les doubles vitrages modifient l'aspect des fenêtres, essayer dans la mesure du possible de garder le matériau bois et les sections d'origines.

Isolation toiture et murs : les matériaux ne doivent pas modifier les aspects du bâti et si possible respecter les caractéristiques de la construction traditionnelle.

Consultez un professionnel

Vous l'avez compris, la restauration réussie d'une maison traditionnelle n'est pas aussi simple que cela paraît. Vous serez tenté par la multitude de matériaux contemporains à votre disposition, vous serez sollicité par des démarcheurs, aussi, n'hésitez pas à consulter des professionnels qualifiés (maîtres d'oeuvre, artisans) qui pourront établir un diagnostic précis et définir avec vous le programme des travaux.

Consultez l'Association Maisons Paysannes de France

La délégation de l'Aveyron possède expérience et documentation et peut également répondre à vos questions lors des permanences dans les Maisons des Services du Conseil Général, ou bien, directement sur place pour une visite d'information.



Maisons Paysannes de France

Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière

tél : 06 77 10 76 15

Février 2008

LES SERVICES ET ASSOCIATIONS SPECIALISES

SDAP : Service Départemental de l'Architecture et du Patrimoine
2 bis impasse Cambon 12000 RODEZ 05 65 68 02 20 sdap.aveyron@culture.gouv.fr
Conseils techniques sur les restaurations traditionnelles, conseils des collectivités pour travaux sur monuments protégés ou non, suivi des travaux en secteurs protégés : service gratuit

CAUE : Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et d'Environnement
Immeuble Ste Catherine, Place Eugène Raynaldy 12000 RODEZ
05 65 68 66 45 c.a.u.e-12@caue-mp.fr
Conseil au particulier, conseil aux collectivités, animation et information : service gratuit

ADIL : Agence Départementale D'Information sur le Logement
7 place Ste Catherine 12000 RODEZ 05 65 73 18 00 www.adil.org/12/
Acheter, vendre, louer et faire des travaux : Conseil gratuit

ANAH : Association Nationale de l'Amélioration de l'Habitat www.anah.fr
Bourran rue de Madrid BP 3333 12033 RODEZ cedex 9 05 65 75 49 22
Aide aux travaux d'amélioration : subventions

ESPACE INFO ENERGIE / MAISON DE L'HABITAT infoenergie12@wanadoo.fr
5 place Ste Catherine 12000 RODEZ 05 65 68 06 41

ADEME : Agence De l'Environnement et de la Maîtrise de l' Energie www.ademe.fr

CDT : Comité Départemental du Tourisme de l'Aveyron
17 rue Aristide Briand 12000 RODEZ 05 65 75 55 75
Vous avez un projet touristique: vous recherchez de l'information sur la création d'une maison d'hôtes, d'un gîte rural...?
www.tourisme-aveyron.com

MAISONS PAYSANNES DE FRANCE
8 passage des Deux-Soeurs 75009 PARIS 01 44 83 63 63 www.maisons-paysannes.org
Conserver, restaurer le bâti traditionnel : Conseil gratuit
Délégation Aveyron M. Eric GROSS 06 77 10 76 15
Site Internet : <http://mpf12.free.fr>

FONDATION DU PATRIMOINE
Délégué Aveyron : M. Raymond VERNET 05 63 54 10 48 www.fondation-patrimoine.com
29 chemin du Pinérato 81000 ALBI

VIEILLES MAISONS FRANCAISES www.vmf.net
Délégation Aveyron : M. Paul Jules PHALIP 05 65 63 71 15
Pachins – 12220 MONTBAZENS

Maisons Paysannes de France
Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière
tél : 06 77 10 76 15

Février 2008

INSTITUT SUPERIEUR de RECHERCHE et de FORMATION aux métiers de la pierre.

4 impasse Cambon 12000 RODEZ tél : 05 65 68 87 32

www.Institut-de-la-pierre.com

CONSEIL GENERAL de L'AVEYRON

Hotel du Département 7 place Charles de Gaulle BP 724 12000 RODEZ

05 65 75 80 00

www.cg12.fr

CONSEIL REGIONAL MIDI-PYRENEES

www.midipyrenees.fr

PRNGC: Parc Régional Naturel des Grands Causses

71 bd de l'Ayrolle BP 126 12101 MILLAU cedex Tél : 05 65 61 35 50

e-mail: info@parcs-grands-causses.fr

site internet: www.parcs-grands-causses.fr

ARBRES, HAIES ET PAYSAGES D'AVEYRON

Carrefour de l'Agriculture 12026 RODEZ Cedex 9 Tél : 05 65 73 81 16

Planter, restaurer des haies : Subventions possibles

ORDRE DES ARCHITECTES

9 rue Borromée 75015 PARIS - 01 56 58 67 00

www.architectes.org

ASSOCIATION DES ARCHITECTES DU PATRIMOINE

www.archi.fr/AP

LES MAISONS DES SERVICES

Ces maisons, mises en place par le Conseil Général, accueillent notamment des permanences du Caue, de l'Adil, d'Info Energie et de Maisons Paysannes de France.

Maison des Services d'Espalion

1 bd Joseph Poulenc 12500 ESPALION

Tél: 05 65 48 38 87

Maison des Services de Millau

immeuble Jean-Henri Fabre

2 place Bion Marlavagne 12103 MILLAU

Tél: 05 65 58 85 80

Maisons des Services de Villefranche-de-Rouergue

24 rue Borelly 12200 VILLEFRANCHE-DE-ROUERGUE

Tél: 05 65 81 48 00

Maison des Services de Salles Curan

Avenue de Pareloup 12410 SALLES CURAN

Tél: 05 65 46 66 70

Maisons Paysannes de France

Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière

tél : 06 77 10 76 15

Février 2008

LES SUBVENTIONS ET DEDUCTIONS D'IMPÔTS **pour les particuliers**

Financeurs	Aides	Conditions d'attribution	Cofinancements possibles
EUROPE	Restauration du bâti rural traditionnel.	Opération s'intégrant dans une démarche territoriale (actuellement pas de crédits disponibles)	REGION DEPARTEMENT
MINISTERE DE LA CULTURE	Monuments Historiques	MH classés MH inscrits	REGION DEPARTEMENT
MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ANAH	Amélioration de l'habitat, maîtrise des dépenses d'énergie	Propriétaires occupants Propriétaires bailleurs	REGION, EDF ADEME, COMMUNE
REGION	Patrimoine Rural Non Protégé (PRNP)	Bâtiments sans protection MH travaux de toiture	EUROPE
DEPARTEMENT FDIE (Fond Départemental d'intervention pour l'Environnement) CONSEIL GENERAL	1) Bâtiments autour d'un M. H. ou en site protégé : <i>Toitures</i> <i>Bâtiments agricoles: Coloration des toitures, bardages, terrassement et plantations</i>	2) Bâtiments diffus : (burons, fontaines, jasses, moulins, granges étable, secadous, caselles, pigeonniers, fours à pain....) <i>-Gros oeuvre et toiture</i> <i>-visible du public</i>	EUROPE REGION PRNGC
PRNGC (Parc Régional Naturel des Grands Causses)	Surcoût d'intégration des bâtiments d'activité	Territoire du Parc des Grands Causses	
FONDATION DU PATRIMOINE	Déduction des impôts sur le revenu d'une partie des travaux de : toitures, façades, huisseries de bâtiments	Sur avis favorable de l'ABF (Archi. des Bâtiments de France)	DEPARTEMENT REGION

Financeurs	Aides	Conditions d'attribution	Cofinancements possibles
	traditionnels typiques et remarquables.		

LES CONCOURS

PRIX DEPARTEMENTAL DU PATRIMOINE

Une catégorie «Restauration du patrimoine» est ouverte aux particuliers qui ont réalisé des opérations de restauration visant à préserver l'architecture traditionnelle de l'Aveyron.

Le jury récompense le caractère exemplaire et la qualité de la restauration du patrimoine.

Les dossiers de candidature sont à déposer avant le 30 septembre de chaque année au :

Conseil Général DDAT

BP 724

12007 RODEZ cedex

Pour tout renseignement, contacter le 05 65 75 82 52

CONCOURS MAISONS PAYSANNES DE FRANCE

Ce concours est réservé aux adhérents de l'association.

Avez-vous fait restaurer votre maison avec les techniques traditionnelles ?

Avez-vous reconverti un bâtiment rural ?

Avez-vous intégrer une partie contemporaine à un bâti ancien ?

PARTICIPEZ AU CONCOURS MAISONS PAYSANNES DE FRANCE

en téléchargeant le dossier de candidature et le règlement sur

www.maisons-paysannes.org

Avec le soutien de la Fondation du Patrimoine

CONCOURS VIEILLES MAISONS FRANCAISES

Ce concours est réservé aux adhérents de l'association.

Contacter le délégué ou www.vmf.net

Maisons Paysannes de France

Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière

tél : 06 77 10 76 15

Février 2008



BIBLIOGRAPHIE

OUVRAGES GENERAUX

- *La maison de pays* -Restaurer-Aménager-Préserver- René Fontaine - SEGHERS
- *La maison paysanne* -histoire-guide de restauration-typologie par région française
Jean-Yves Chauvet - AUBANEL
- *L'architecture paysanne en France* -La maison-Jacques Fréal-SERG/BERGER-LEVRAULT
- *La maison de A à Z*- Le vocabulaire de la construction- Gérard Calvat-ALTERNATIVES
- *Couleurs de la France*- Jean-Philippe et Dominique Lenclos- LE MONITEUR
- *La maison ancienne*- Construction-Diagnostic-Intervention- Jean et Laurent Coignet
EYROLLES
- *Restaurer sa maison*-Programme-Projet-Missions confiées à l'architecte-Yves Baret EYROLLES
- *Le colombage, mode d'emploi*- Diagnostiquer-Entretenir-restaurer - EYROLLES
- *Les fours à pains*-Construire-Restaurer-Utiliser- Michel Marin - RUSTICA
- *L'isolation écologique*- Jean Pierre Oliva - TERRE VIVANTE
- *La chaux naturelle*-Décorer- Restaurer et construire- Julien Fouin - ED DU ROUERGUE
- *Symboles et décors des maisons villageoises*- Hervé Fillipetti - RUSTICA
- *Cabanes en pierre sèche de France*- Christian Lassurance-Dominique Repérant - EDISUD
- *La restauration des murs de soutènement de terrasses*- Les cahiers pratiques
Parc National des Cévennes - 6 bis place du palais 48400 Florac
- *Calades* -Les sols de pierre en provence - LE BEC EN L'AIR
- *Qualité architecturale des bâtiments agricoles* - Ministère de l'Agriculture et de la Culture
www.agriculture.gouv.fr
- *Patrimoine et paysage* - Guide pratique de l' élu - Ministère de l'Intérieur
- *Le jardin paysan* – Louise Ranck - ED DU ROUERGUE

RECUEILS D'ARTICLES (A commander au siège de l'association MAISONS PAYSANNES DE FRANCE)

- *Brique, carrelage*
- *Charpente, pans de bois*
- *Chaux et plâtre*
- *L'eau, citernes, mares et puits*
- *Éléments décoratifs*
- *Escaliers*
- *Études de villages (scolaire)*
- *Four à pain*
- *Granges*
- *Humidité*
- *Jardins, haies*
- *Portes, fenêtres, volets*
- *Murs et maçonneries en pierre*
- *Peintures et pigments*
- *Pisé, bauge, torchis*

Maisons Paysannes de France

Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière

tél : 06 77 10 76 15

Février 2008

- *Toitures minérales*
- *Toitures végétales*
- *Cheminées*
- *Girouettes*
- *Serrurerie-feronnerie*
- *Guide pratique pour la sauvegarde du patrimoine rural bâti et paysager*

AVEYRON

- ***Géologie et patrimoine du Rouergue*** - René Mignon - CNDP
- ***Paysages de l'Aveyron*** – Gérard Briane- Didier Aussibal - Editions DU ROUERQUE
- ***Al canton-*** L'Aveyron par cantons- histoire,villages, maisons, cultures, mémoires
MISSION DEPARTEMENTALE DE LA CULTURE
- ***Sauvegarde du Rouergue : Maisons et paysages du Rouergue*** (les cahiers)
Le canton de Naucelle, Rignac, Estaing, Vezins, Nant et Camarés
Secrétariat : 13 avenue Louis Lacombe- 12000 Rodez
- ***Parc naturel régional des grands causses*** – Fiches de recommandations pour les restaurations des
bâties traditionnelles
71 bd de l'Ayrolle- BP126 -12101 Millau
- ***Charte paysagère Dourdou, Causse, Rougier*** – Guide de recommandations élaboré sur les cantons de
Bozouls, Marcillac, Conques
consultable dans les mairies
- ***Patrimoines- Pays de Campagnac, Laissac, St-Geniez d'Olt, Sévérac-le-Château***
En vente dans les offices de Tourisme
- ***Patrimoine de pays et savoir faire artisanaux en Lozère***
Chambre de Métiers et « Maisons Paysannes de France » de Lozère
2 bd du Soubeyran BP 90 48003 Mende
- **Fiches de recommandations techniques et architecturales**
La maçonnerie de pierre
Les enduits
Les couvertures en lauzes calcaire
Les charpentes à la Philibert...
CHAMBRE DE METIERS DE LA LOZERE 2 bd du Soubeyran BP90 48003 Mende
Techniques se retrouvant dans tout l'Est de l'Aveyron
- ***Pierre sur pierre*** – Parc National des Cevennes-6 bis place du palais-48400 Florac
- ***Bâtisseurs des Grands Causses-*** Association Los Adralhans- Consulter en bibliothèque
- ***Habitations Caussenardes*** – APA-POUX
- ***Maisons du Larzac*** - Ecomusée du Larzac
- **Collection « passion des Causses »** Los Adralhans BP 405 12104 Millau cedex
- *Autrefois les Paysans - vie quotidienne, bâti traditionnel des Grands causses*
- *Colombiers et pigeonniers du Sud-Aveyron*
- *Caselles en pierre sèche du Sud-Aveyron*
- *La quête de l'eau (puits, citernes, sources, lavognes... des Grands Causses)*
- *Les Baumes et Abris sous Roche Troglodytes*
- ***Moulins du Rouergue*** – Cartes postales anciennes - Jean Pierre Azéma -
Moulin de la Tannerie 12150 Sévérac-le-Château
- ***Du blé au pain en Rouergue*** – Gaston Camboulives

Maisons Paysannes de France

Délégation de l'Aveyron : Ortholès 12740 La Loubière

tél : 06 77 10 76 15

Février 2008